



**Европейская экономическая комиссия**

**Всемирная организация  
здравоохранения  
Европейское региональное  
бюро**

Совещание Сторон Протокола  
по проблемам воды и здоровья к Конвенции  
по охране и использованию трансграничных  
водотоков и международных озер

**Комитет по соблюдению**

Двадцать первое совещание  
Женева, 15 и 16 июня 2021 года

**Доклад Комитета по соблюдению о работе его двадцать  
первого совещания**

**I. Организационные вопросы**

1. Двадцать первое совещание Комитета по соблюдению, действующего в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам), состоялось 15 и 16 июня в Женеве в смешанном формате<sup>1</sup>.
2. На совещании присутствовали следующие члены Комитета: г-жа Ингрид Корус; г-жа Катарина де Альбукерке; г-жа Жужанна Кочиш-Куппер (заместитель Председателя); г-н Вадим Ни; г-н Мортен Николс; г-жа Наталья Шляхтич; г-жа Анна Цветкова; г-н Сергей Виноградов; и г-н Хорхе Виньюалес (Председатель). В первый день работы совещания (15 июня 2021 года) на нем присутствовала делегация Российской Федерации, приглашенная для проведения консультаций с Комитетом. На части совещания в качестве наблюдателей присутствовали представитель Министерства социальных дел и здравоохранения Франции и представители неправительственной организации «Женерасьон Маастрихт», а также Коимбрского университета (Португалия). Совещание обслуживалось секретариатом Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций. 16 июня 2021 года на совещании также присутствовал представитель Европейского регионального бюро Всемирной организации здравоохранения.

<sup>1</sup> Дополнительную информацию и документы см. URL: <https://unece.org/environmental-policy/events/twenty-first-meeting-compliance-committee-under-protocol-water-and>.



## **II. Утверждение повестки дня**

3. Комитет по соблюдению утвердил свою повестку дня, изложенную в документе ECE/MP.WH/C.1/2021/1–EUCHR/2018917/4.1/2021/03.

## **III. Соответствующие изменения, происшедшие со времени проведения двадцатого совещания**

4. Секретариат проинформировал Комитет по соблюдению о соответствующих изменениях, происшедших после его двадцатого совещания (Женева (в онлайн-режиме), 2 ноября 2020 года), в том числе об итогах двенадцатого совещания Рабочей группы по проблемам воды и здоровья (Женева, 14 и 15 апреля 2021 года). Комитет был кратко проинформирован о недавнем вступлении в силу пересмотренной Директивы Европейского Союза по питьевой воде<sup>2</sup> и содержащемся в ней указании на Протокол как на инструмент для «оценки политических предпосылок и исходной ситуации в области доступа к воде и определения действий, необходимых для расширения справедливого доступа для всех к воде, предназначенной для потребления человеком». Комитет с удовлетворением принял к сведению вышеупомянутые изменения.

5. Комитет был также проинформирован о процессе и сроках разработки брошюры под названием «Обеспечение для всех ценовой доступности воды и санитарии — надлежащая практика обеспечения доступности услуг по питьевому водоснабжению и санитарии в панъевропейском регионе». Члены Комитета согласились представить материалы и комментарии к проекту брошюры по ценовой доступности до 30 июня 2021 года.

## **IV. Рассмотрение представлений, обращений и сообщений**

6. Комитет отметил, что никаких представлений, обращений и сообщений до совещания получено не было.

## **V. Обзор соблюдения обязательства по установлению целевых показателей и сроков их достижения**

7. Комитет рассмотрел положение дел с установлением целевых показателей в соответствии с Протоколом и поблагодарил Португалию за установление целевых показателей в соответствии с Протоколом и передачу информации о них в секретариат.

8. Что касается ситуации в Албании, Комитет рассмотрел представленную страной информацию, разъясняющую, что целевые показатели Албании по воде и здоровью были установлены в рамках Национальной секторальной стратегии в области водоснабжения и санитарии на 2019–2030 годы. Комитет с обеспокоенностью отметил, что из представленной информации неясно, охватывают ли целевые показатели, установленные в рамках новой Национальной секторальной стратегии, все целевые области в соответствии со статьей 6 Протокола. В связи с этим Комитет просил секретариат направить Албании письмо с просьбой дать разъяснения по этому вопросу.

9. Что касается Бельгии, Комитет с удовлетворением отметил, что Брюссельский столичный регион внес дополнительные коррективы в свой доклад, представленный в качестве дополнения к национальному докладу, представленному Бельгией в рамках четвертого цикла представления отчетности по Протоколу, в том числе обновил

---

<sup>2</sup> Directive 2020/2184 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2020 on the quality of water intended for human consumption, *Official Journal of the European Union*, L 435 (2020), pp. 1–62.

информацию о конкретных и измеримых целевых показателях и сроках их достижения. Комитет далее постановил предложить Бельгии доработать проект доклада Брюссельского столичного региона, исходя из соображений необходимости и целесообразности, в том числе внести любые редакционные изменения и/или изменения по существу и направить окончательный вариант доклада в секретариат для публикации на веб-сайте Протокола вместе с другими докладами, представленными Бельгией. Комитет также подчеркнул, что он будет приветствовать представление в следующем отчетном периоде начиная с конца 2021 года совместного краткого национального доклада Бельгии, более конкретно объясняющего, как в рамках соответствующего законодательства Европейского союза были установлены целевые показатели, требуемые в соответствии с Протоколом, и, в особенности, более четко очерчивающего любые области, в которых требования Протокола могут служить для реализации или дополнения законодательства Европейского союза.

## VI. Процесс консультаций

10. Комитет с удовлетворением отметил участие в консультативной сессии делегации Российской Федерации во главе с г-ном Олегом Салагаем, заместителем министра здравоохранения Российской Федерации. Он также отметил, что на подготовительном совещании, организованном с членами специальной рабочей группы в рамках Комитета 25 апреля 2021 года, представитель Российской Федерации представил обзор национальной ситуации в области водоснабжения, санитарии и здравоохранения, институциональных механизмов для осуществления Протокола, существующих национальных целей и задач, а также проблем, возникающих при осуществлении Протокола, в частности в отношении установления целевых показателей и обязательств по отчетности.

11. Заместитель министра здравоохранения Российской Федерации выступил с кратким вступительным словом, поблагодарив Комитет за возможность принять участие в консультации и за подготовительное совещание, организованное секретариатом, которое было полезным для улучшения понимания обязательств, вытекающих из Протокола, и требований по нему. Процесс консультаций также дал возможность для создания межведомственной рабочей группы, которая будет отвечать за реализацию Протокола на национальном уровне. Наконец, заместитель министра попросил разъяснить объем, характер и формат целевых показателей, которые предполагается установить в рамках Протокола.

12. Затем члены рабочей группы Комитета изложили результаты проведенного ими анализа информации, предоставленной Российской Федерацией как в вопроснике, распространенном в ходе подведения итогов в рамках процесса консультаций, так и в национальном кратком докладе страны по Протоколу, представленном в 2019 году<sup>3</sup>. Было подчеркнуто, что, хотя страна, как представляется, установила множество национальных целей в области водоснабжения, санитарии, гигиены и здравоохранения, тщательный анализ национального законодательства и политики, в том числе вышеупомянутых целей, будет полезен для определения и объединения конкретных целей в областях, требуемых статьей 6 Протокола, и/или для определения необходимости установления дополнительных целей в рамках Протокола, в зависимости от обстоятельств.

13. Затем Комитет и делегация Российской Федерации согласовали следующие шаги:

а) после консультаций секретариат от имени Комитета распространит выступления членов Комитета и некоторые предварительные рекомендации относительно установления целевых показателей в рамках Протокола;

<sup>3</sup> URL: <https://unece.org/environment-policy/water/areas-work-protocol/improving-governance-water-and-health/fourth-reporting-exercise-under-protocol-water-and-health>.

b) Российская Федерация, в соответствии со статьей 6 Протокола, представит на рассмотрение Комитета свой проект целевых показателей к 15 сентября 2021 года;

c) после получения проекта целевых показателей Комитет рассмотрит документ и представит свои конкретные рекомендации, сначала в черновом варианте для дальнейшего обсуждения на следующем совещании Комитета (запланировано на 15 и 16 ноября 2021 года), а затем в окончательном варианте, который будет направлен после совещания Комитета в официальном письме.

## **VII. Содействие соблюдению обязательств по Протоколу**

14. Комитет обсудил расширенный план пояснительной записки, призванной разъяснить положения Протокола, касающиеся воды, окружающей среды, санитарии и гигиены. В частности, он обсудил ее часть, посвященную взаимосвязи между Протоколом и правами человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги, подготовленную г-жой де Альбукерке до начала совещания.

15. Председатель подчеркнул важность записки в плане развития связанных со здравоохранением аспектов Протокола как единственного многостороннего экологического соглашения, в котором значительное внимание уделяется среднему этапу глубокой профилактики инфекционных заболеваний и, следовательно, возможных будущих пандемий, связанных с водой и здоровьем. Председатель при поддержке секретариата принял решение продолжить разработку записки, в частности ее части II, в которой анализируются правовые положения Протокола. Председатель также просил секретариат поддерживать связь с членами Комитета, чтобы при необходимости запрашивать их мнения и комментарии по соответствующим разделам записки.

## **VIII. Повышение осведомленности о процедуре соблюдения**

16. Комитет принял к сведению представленную секретариатом информацию о разработке новой информационно-пропагандистской брошюры по Протоколу, а также о работе Комитета по осуществлению Конвенции по трансграничным водам и возможном сотрудничестве между двумя механизмами. Члены Комитета приняли решение обеспечить обратную связь и представить комментарии к информационно-пропагандистской брошюре до 30 июня 2021 года.

17. Комитет по соблюдению также обсудил возможность организации вебинара, освещающего правовое измерение работы в рамках Протокола и подчеркивающего, что Протокол по своей природе ориентирован на защиту прав человека и общественное здравоохранение, а также рассказывающего о работе Комитета, в том числе о проведенных на данный момент процессах консультаций. Такой вебинар можно было бы организовать в середине января 2022 года с участием широкого круга заинтересованных сторон, включая представителей стран и гражданского общества, а также представителей других аналогичных механизмов и договорных органов по правам человека.

## **IX. Программа работы и расписание будущих совещаний**

18. Комитет в предварительном порядке постановил провести свое двадцать второе совещание 15 и 16 ноября 2021 года либо в Женеве, либо в смешанном формате, в зависимости от ситуации с ограничениями на поездки.

## **X. Утверждение доклада**

19. Комитет утвердил свой доклад с использованием электронных средств после совещания.